

Zuordnung der IEV-Teile zu nationalen Normen

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
101	Mathematik Mathematics Mathématiques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 101:2005-07
102	Mathematik: Allgemeine Begriffe und lineare Algebra Mathematics: General concepts and linear algebra	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 102:2008-02
103	Mathematik – Funktionen Mathematics – Functions Mathématiques – Fonctions	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 103:2010-07
112	Größen und Einheiten Quantities and units Grandeurs et unités	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 112:2010-07
113	Physik für die Elektrotechnik Physics for electrotechnology Physique pour l'électrotechnique	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 113:2015-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
114	Elektrochemie Electrochemistry Électrochimie	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 114:2014-08
121	Elektromagnetismus Electromagnetism Électromagnétisme	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 121:2009-02 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)
131	Netzwerktheorie Circuit theory Théorie des circuits	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 131:2014-02 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)
141	Mehrphasensysteme und Mehrleiter-Stromkreise Polyphase systems and circuits Systèmes et circuits polyphasés	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 141:2005-01
151	Elektrische und magnetische Geräte und Einrichtungen Electrical and magnetic devices Dispositifs électriques et magnétiques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 151:2014-10 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)
161	Elektromagnetische Verträglichkeit Electromagnetic compatibility Compatibilité électromagnétique	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 161:2015-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1, A2, IEC 60050/A1, A4 und A5)
191	Zuverlässigkeit und Dienstgüte Dependability and quality of service Sûreté de fonctionnement et qualité de service	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 191:2005-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
192	Zuverlässigkeit Dependability Sûreté de fonctionnement	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 192:2016-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
195	Erdung und Schutz gegen elektrischen Schlag Earthing and protection against electric shock Mise à la terre et protection contre les chocs électriques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 195:2005-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
212	Elektrisch isolierende Feststoffe, Flüssigkeiten und Gase Electrical insulating solids, liquids and gases Isolants électriques solides, liquides et gazeux	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 212:2016-01 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)
221	Magnetische Werkstoffe und Bauelemente Magnetic materials and components Matériaux et composants magnétiques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 221:2007-09 (konsolidierte Fassung einschl. A1, A2 und A3)
311	Allgemeine Begriffe der Messtechnik General terms relating to measurements Termes généraux concernant les mesures	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 311:2005-06
312	Allgemeine Begriffe der elektrischen Messtechnik General terms relating to electrical measurements Termes généraux concernant les mesures électriques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 312:2015-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
313	Arten elektrischer Messgeräte Types of electrical measuring instrument Types d'appareils électriques de mesure	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 313:2005-06
314	Spezielle geräteabhängige Begriffe Specific terms according to the type of instrument Termes spécifiques selon le type d'appareil	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 314:2005-06
321	Messwandler Instrument transformers Transformateurs de mesure	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 321:2005-06
351	Leittechnik Control Technology Technologie de commande et de régulation	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 351:2016-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
371	Fernwirktechnik Telecontrol Téléconduite	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 371:2005-06 (konsolidierte Fassung einschl. A1)

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
395	Nukleare Instrumentierung: Physikalische Phänomene, grundlegende Begriffe, Geräte, Systeme, Einrichtungen und Detektoren Nuclear Instrumentation: Physical phenomena, basic concepts, Instruments, Systems, Equipment and detectors Instrumentation nucléaire: Phénomènes physiques, notions fondamentales, instruments, systèmes, équipements et détecteurs	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 395:2016-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
411	Drehende Maschinen Rotating machinery Machines tournantes	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 411:2008-04 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
415	Windenergieanlagen Wind turbine generator systems Aérogénérateurs	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 415:2005-06
421	Transformatoren und Drosselspulen Power transformers and reactors Transformateurs de puissance et bobines d'inductance	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 421:2005-06
426	Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche Equipment for explosive atmospheres Matériel pour atmosphères explosives	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 426:2015-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
436	Leistungskondensatoren Power capacitors Condensateurs de puissance	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 436:2005-06
441	Schaltanlagen, Schaltgeräte und Sicherungen Switchgear, controlgear and fuses Appareillage et fusibles	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 441:2005-06 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
442	Elektrisches Installationsmaterial Electrical accessories Petit appareillage	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 442:2016-01 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)
444	Elementarrelais Elementary relays Relais élémentaires	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 444:2005-06
445	Zeitrelais Time relays Relais temporisés	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 445:2011-04
447	Messrelais Measuring relays Relais de mesure	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 447:2010-10

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
448	Energienetz-Selektivschutz Power system protection Protection des réseaux d'énergie	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 448:2005-06
461	Kabel und Leitungen Electric cables Câbles électriques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 461:2008-09
466	Freileitungen Overhead lines Lignes aériennes	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 466:2005-06
471	Isolatoren Insulators Isolateurs	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 471:2015-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
482	Primärzellen, Akkumulatoren und Batterien Primary and secondary cells and batteries Piles et accumulateurs électriques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 482:2016-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
521	Halbleiterbauelemente und integrierte Schaltungen Semiconductor devices and integrated circuits Dispositifs à semiconducteurs et circuits intégrés	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 521:2005-06
531	Elektronenröhren Electronic tubes Tubes électroniques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 531:2005-06
541	Gedruckte Schaltungen Printed circuits Circuits imprimés	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 541:2015-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
551	Leistungselektronik Power electronics Electronique de puissance	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 551:2005-06 (konsolidierte Fassung einschl. 551-20)
561	Piezoelektrische, dielektrische und elektrostatische Bauteile und zugehörige Materialien zur Frequenzsteuerung, Frequenzauswahl und Frequenzerkennung Piezoelectric, dielectric and electrostatic devices and associated materials for frequency control, selection and detection Dispositifs piézoélectriques, diélectriques et électrostatiques et matériaux associés pour la détection, le choix et la commande de la fréquences	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 561:2017-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
581	Elektromechanische Bauelemente für elektronische Geräte Electromechanical components for electronic equipment Composants électromécaniques pour équipements électroniques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 581:2009-04

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
601	Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Allgemeines Generation, transmission and distribution of electricity – General Production, transport et distribution de l'énergie électrique – Généralités	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 601:2005-06 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
602	Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Erzeugung Generation, transmission and distribution of electricity – Generation Production, transport et distribution de l'énergie électrique – Production	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 602:2005-06
603	Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Netzplanung und Netzführung Generation, transmission and distribution of electricity – Power system planning and management Production, transport et distribution de l'énergie électrique – Planification et conduite des réseaux	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 603:2005-06 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
605	Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Stationen Generation, transmission and distribution of electricity – Substations Production, transport et distribution de l'énergie électrique – Postes	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 605:2005-07
614	Erzeugung, Übertragung und Verteilung elektrischer Energie – Betrieb Generation, transmission and distribution of electricity – Operation Production, transport et distribution de l'énergie électrique – Exploitation	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 614:2016-12
617	Organisation des Elektrizitätsmarktes Organization / market of electricity Organisation / Marché de l'électricité	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 617:2012-01 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
651	Arbeiten unter Spannung Live working Travaux sous tension	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 651:2014-09
701	Telekommunikation, Kanäle und Netze Telecommunications, channels and networks Télécommunications, voies et réseaux	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 701:2005-06

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
702	Schwingungen, Signale und zugehörige Einrichtungen Oscillations, signals and related devices Oscillations, signaux et dispositifs associés	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 702:2016-05 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
704	Nachrichtenübertragungstechnik Transmission Transmission	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 704:2005-06
705	Funkwellenausbreitung Radiowave propagation Propagation des ondes radioélectriques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 705:2015-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
712	Antennen Antennas Antennes	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 712:2005-06
713	Funkverkehr: Sender, Empfänger, Netze und Betrieb Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation Radiocommunications: émetteurs, récepteurs, réseaux et exploitation	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 713:2005-06
714	Vermittlungstechnik und Signalisierung in der Telekommunikation Switching and signalling in telecommunications Commutation et signalisation en télécommunication	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 714:2005-06
715	Telekommunikationsnetze, Nachrichtenverkehrstheorie und Betrieb Telecommunication networks, teletraffic and operation Réseaux de télécommunications, télétrafic et exploitation	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 715:2005-06
716	Diensteintegrierendes Digitalnetz (ISDN) – Teil 1: Allgemeine Gesichtspunkte Integrated services digital network (ISDN) – Part 1: General aspects Réseau numérique à intégration de services (RNIS) – Partie 1: Aspects généraux	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 716-1:2005-06
721	Telegrafie, Faksimile und Datenkommunikation Telegraphy, facsimile and data communication Télégraphie, télécopie et communication de données	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 721:2005-07
722	Telefonie Telephony Téléphonie	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 722:2005-07

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
723	Ton-, Fernseh- und Datenrundfunk Broadcasting: Sound, television, data Radiodiffusion et télédistribution: Son, télévision, données	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 723:2005-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
725	Weltraumfunk Space radiocommunications Radiocommunications spatiales	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 725:2005-07
726	Übertragungsleitungen und Wellenleiter Transmission lines and waveguides Lignes de transmission et guides d'ondes	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 726:2005-07
731	Lichtwellenleiter-Nachrichtentechnik Optical fibre communication Télécommunications par fibres optiques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 731:2005-07
732	Rechnernetztechnik Computer Network Technology Techniques des réseaux d'ordinateurs	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 732:2014-03 (konsolidierte Fassung einschl. IEC 60050/A1)
801	Akustik und Elektroakustik Acoustics and electroacoustics Acoustique et électroacoustique	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 801:2005-07
802	Ultraschall Ultrasonics Ultrasons	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 802:2011-04
806	Aufzeichnung und Wiedergabe von Ton und Bild Recording and reproduction of audio and video Enregistrement et lecture du son et des images	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 806:2005-07 (konsolidierte Fassung einschl. A1)
807	Digitale Aufzeichnung von Ton- und Bildsignalen Digital recording of audio and video signals Enregistrement numérique des signaux audio et vidéo	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 807:2005-07
808	Videokameras für den Gebrauch außerhalb des Rundfunks Video cameras for non-broadcasting Caméras vidéo hors radiodiffusion	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 808:2005-07
811	Elektrische Zugförderung Electric traction Traction électrique	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 811:2005-07
815	Supraleitung Superconductivity Supraconductivité	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 815:2017-08

Teil	Titel	Bearbeitungsstand der deutschen Ausgabe
821	Signal- und Sicherungseinrichtungen für das Eisenbahnwesen Signalling and security apparatus for railways Signalisation et appareils de sécurité pour chemin de fer	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 821:2005-07
826	Elektrische Anlagen Electrical installations Installations électriques	Manuskript für Deutsche Norm DIN VDE 0100-200:2005-06
841	Industrielle Elektrowärme Industrial electroheat Électrothermie industrielle	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 841:2005-04
845	Lichttechnik Lighting Éclairage	Internationales Wörterbuch der Lichttechnik - IEC-Publikation 60050-845:1987 (einschl. Deutsch als offizielle Sprache)
851	Elektroschweißen Electric welding Soudage électrique	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 851:2014-03 (konsolidierte Fassung einschl. IEC 60050/A1)
891	Elektrobiologie Electrobiology Électrobiologie	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 891:2005-07
901	Normung Standardization Normalisation	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 901:2014-02
902	Konformitätsbewertung Conformity Assessment Évaluation de la conformité	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 902:2014-02
903	Risikobeurteilung Risk assessment Appréciation du risque	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 903:2016-01 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)
904	Umweltschutznormung für elektrische und elektronische Produkte und Systeme Environmental standardization for electrical and electronic products and systems Normalisation environnementale pour les produits et les systèmes électriques et électroniques	Deutsche Ausgabe des IEV – Teil 904:2016-04 (konsolidierte Fassung einschl. A1 und A2)